

[1] **CERTIFICATO D'ESAME CE DEL TIPO**
EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE



[2] **APPARECCHIO INTESO PER L'USO IN ATMOSFERE POTENZIALMENTE ESPLOSIVE DIRETTIVA 94/9/CE – ATEX**

Equipment intended for use in potentially explosive atmospheres – Directive 94/9/EC.

[3] **CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO Nr.:** **CEC 11 ATEX 111 – Rev.1** **Foglio 1 di 2**
EC-Type examination certificate number: **11/2030 – AET 914**

[4] **APPARECCHIO:** **Apparecchi di illuminazione / lighting fixtures**
Equipment: **Tipo / Type: EVF ..RUN and EVF ..RUNLT**
EVFE ..RUN and EVFE ..RUNLT

[5] **FABBRICANTE:** **CO.SI.ME. srl**
Manufacturer:

[6] **INDIRIZZO:** **Via Asiago, 51**
Address: **20128 Milano (MI) - Italy**

[7] **Questo apparecchio ed ogni sua variante approvata sono descritti nel presente certificato e nei documenti in esso richiamati.**

This equipment and any acceptable variation are specified in the schedule to this certificate and in the documents that there are referred to.

[8] **Il CEC certifica che questo apparecchio è risultato conforme ai requisiti essenziali in materia di Sicurezza e Salute, in relazione al progetto ed alla fabbricazione degli apparecchi intesi per funzionare in atmosfere potenzialmente esplosive come specificato in Allegato II della direttiva.**

I risultati dell'esame e dei test sono descritti nel rapporto confidenziale elencato nella sezione 16.

CEC certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in confidential reports listed in section 16.

[9] **La conformità con i Requisiti essenziali in materia di Sicurezza e Salute è garantita dall'osservanza dei requisiti per gli apparecchi e i sistemi di protezione come disposto nell'Allegato II della direttiva e dall'osservanza totale o parziale delle seguenti normative:**

Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with the requirements for equipment and protective systems given in Annex II to the Directive and by full or partial compliance with:

EN 60079-0:2012, EN 60079-1:2007, EN 60079-31:2009

Nel caso in cui tra le norme tecniche citate fossero presenti norme non armonizzate, la conformità ai Requisiti essenziali in materia di Sicurezza e Salute è comunque stata verificata.

If standards not listed in the list of ATEX harmonised standards are used, conformity to the Essential Health and Safety requirements is verified anyway.

[10] **Il segno X dopo il numero di certificato, se presente, indica che l'apparecchio è soggetto a condizioni speciali per l'uso sicuro come specificato nei documenti di questo certificato.**

If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use as specified in the schedule to this certificate.

[11] **Questo Certificato CE di esame di Tipo si riferisce solo al progetto, esami e prove sull'apparecchio specificato o sui sistemi di protezione, eseguiti conformemente alla Direttiva 94/9/CE. Requisiti ulteriori della Direttiva, che si applicano al Processo di Fabbricazione ed al Fabbricante di questo sistema di protezione, non sono coperti dal presente certificato.**

This EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and test of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive, applied to the manufacturing process and to the manufacturer of this equipment or protective system, are not covered by this certificate.

[12] **La marcatura dell'apparecchio comprende le seguenti indicazioni:**

The marking of the equipment shall include the following:

 **II 2G Ex d IIC T6/T4 Gb**

 **II 2 D Ex tb IIIC T95°C/T130°C Db IP66/67**

Legnano, 7 ottobre 2013

CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE
L'ORGANO DELIBERANTE

Il Direttore Tecnico
(A. FUGAZZI)

Il Direttore Generale
(L. TIMOSSI)

CEC - CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE S.C.A.R.L.



Organismo Notificato n. 1131

[13] ALLEGATO – SCHEDULE

[14] CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO N. CEC 11 ATEX 111 – Rev.1
 EC-Type Examination Certificate n. CEC 11 ATEX 111 – Rev.1

Foglio 2 di 3

[15] DESCRIZIONE / Description

L'apparecchio monolampada è composto da due scatole montate all'estremità del tubo di vetro, sigillate mediante resina e fissate meccanicamente mediante due tiranti. L'apparecchio bilampada è composto da tre scatole, di cui due di chiusura montate dallo stesso lato dei tubi di vetro ed una, in comune ai due tubi di vetro, dal lato opposto. Le scatole sono sigillate mediante resina e fissate meccanicamente mediante quattro tiranti. L'apparecchio bilampada è provvisto di giunto sigillato per separare i volumi dei due tubi di vetro. La scatola di una delle due estremità del tubo di vetro è accoppiata mediante giunto cilindrico e due viti alla custodia dell'alimentatore o, in alternativa, ad un coperchio. La scatola inoltre è provvista di tre imbrocchi filettati. Tra la scatola e la custodia dell'alimentatore è installata una guarnizione O-ring per garantire il grado di protezione IP66/IP67. All'interno dell'apparecchio sono installati dispositivi di illuminazione a led, alimentatori e morsetti. L'ingresso dei cavi è realizzato mediante l'utilizzo di un pressacavo o di un giunto di bloccaggio con filettatura compatibile con quella della scatola e certificati secondo le Norme EN 60079-0, EN 60079-1.

The single lamp apparatus is made by two end boxes installed to the end of the glass tube and sealed by means of compound and mechanically joined by means of two tie rods. The double lamp apparatus is made by three boxes, of which two are installed to one end of the two glass tubes and one shared to the other end of the glass tubes. The three boxes and glass tubes are sealed by means of compound and mechanically joined by means of four tie rods. The double lamp apparatus has a cemented joint to separate the volume of the two glass tubes. One end box is coupled to the power supply enclosure or, alternative to a cover, by means of a cylindrical joint and two screws. The end box has also three threaded cable entries. Between the ballast enclosure and the end box is installed an O-ring gasket to guarantee the water proof protection IP66/IP67. Inside the apparatus are installed led devices and power supply devices and the terminals. The cable entry is made by using a cable gland or sealing joint with threads compatible with those of the box and Certified according to Standards EN 60079-0, EN 60079-1.

Range di temperatura di servizio standard / Standard operating temperature range: -20°C... +40°C

Range di temperatura di servizio speciale / Special operating temperature range: -20°C... +60°C

La potenza nominale massima e la classe di temperatura in relazione alla massima temperatura ambiente sono riportate nella tabella seguente:

The relation between the maximum rated power, the temperature class and the maximum ambient temperature is shown in the table below:

Codice Code	L min ± 50 [mm]	Potenza max [W] Max power [W] 12..240Vac/dc	Monotubo Single tube	Bitubo Double tube	Cl. temp. Temp. Class @+40°C	Cl. temp. Temp. Class @+50°C	Cl. temp. Temp. Class @+60°C
EVF...RUN	200	9	●	-	T6	T6	T5
EVF...RUN	400	17	●	-	T6	T6	T5
EVF...RUN	600	24	●	-	T6	T6	T5
EVF...RUN	800	32	●	-	T6	T6	T5
EVF...RUN	1000	39	●	-	T6	T6	T5
EVF...RUN	1200	46	●	-	T6	T6	T5
EVF...RUN	1500	33	●	-	T6	T6	T5
EVF...RUN	1500	52	●	-	T6	T5	T5
EVF(codice installazione/installation code) 1x(potenza/power)RUN							
EVF.. 2..RUN	200	9	-	●	T6	T6	T5
EVF.. 2..RUN	400	17	-	●	T6	T6	T5
EVF.. 2..RUN	600	24	-	●	T6	T6	T5
EVF.. 2..RUN	800	32	-	●	T6	T6	T5
EVF.. 2..RUN	1000	39	-	●	T6	T6	T5
EVF.. 2..RUN	1200	46	-	●	T6	T6	T5
EVF.. 2..RUN	1500	33	-	●	T6	T6	T5
EVF.. 2..RUN	1500	52	-	●	T6	T5	T5
EVF(codice installazione/installation code) 2x(potenza/power)RUN							

CEC - CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE S.C.A.R.L.

Sede Legale e Uffici: Via Pisacane, 46- 20025 LEGNANO (Mi) Italy - tel. +39.0331.442 266- fax +39.0331.440 054

www.consorzioccec.com - info@consorzioccec.com - C.F./P.IVA 13073160155 - Reg. Impr. MI 13073160155 - R.E.A. 1612104



Organismo Notificato n. 1131

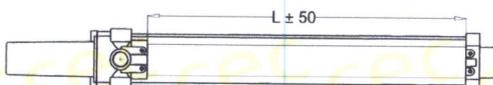
Tubo a led retrofit per attacco G13 con alimentatore incorporato 110..240Vac
Retrofit led tube for G13 caps with included power supply 110..240Vac

Codice Code	L min ± 50 [mm]	Potenza [W] Max Power 110 .. 240Vac	Monotubo Single tube	Bitubo Double tube	Cl. temp. Temp. Class @+40°C	Cl. temp. Temp. Class @+50°C	Cl. temp. Temp. Class @+60°C
EVF...RUNLT	600	15	●	-	T6	T6	T5
EVF...RUNLT	1200	46	●	-	T6	T5	T5
EVF...RUNLT	1500	52	●	-	T6	T5	T5
EVF.. 2..RUNLT	600	2x15*	-	●	T6	T6	T5
EVF.. 2..RUNLT	1200	2x46*	-	●	T6	T5	T5
EVF.. 2..RUNLT	1500	2x52*	-	●	T6	T5	T5

EVF(codice installazione/installation code) 2x(potenza/power)RUNLT

(*) tubi separate (distanza minima superficiale tra tubi di vetro : 45 mm) volume interno tra tubi non comunicante.

Separate tubes (minimum distance between glass surface : 45 mm) separate internal volume.



Dati elettrici/ Electrical data

- **Apparecchi di illuminazione EVF / lighting fixtures EVF**
Tensione di alimentazione / Feeding voltage 12÷240 ±10% [Vac/dc]
Frequenza nominale / Rated Frequency 50÷60 Hz
- **Unità alimentazione emergenza EVFE / emergency device EVFE**
Tensione nominale / Rated voltage: 12..240 ±10% Vac/dc
Frequenza nominale / Rated Frequency: 50..60 Hz
Corrente nominale / Rated current: max 2.5 A

Test di routine / Routine tests

Ogni apparecchio di illuminazione led deve essere sottoposto a test di sovrappressione secondo la norma EN 60079-1, usando il seguente valore di pressione

Each led lighting fixture shall be submitted to an overpressure test according to EN 60079-1, using the following test pressure:

- 20 bar per almeno 1 minuto in caso di temperatura ambiente inferiore di -20°C

- 20 bar for at least 1 minute in case the lower ambient temperature is -20°C

[16] Report Number: CEC 13/2027 – RET 003

[17] **CONDIZIONI SPECIALI PER UN USO SICURO / SPECIAL CONDITIONS FOR A SAFE USE**

L'efficacia e l'affidabilità di questi apparecchi sono garantite seguendo le istruzioni del Manuale d'uso. Non sono ammesse modifiche non autorizzate rispetto al fascicolo tecnico agli atti.

Special conditions for safe use depends on correct following of manufacturer's manual. Further modification are not allowed.

[18] **Requisiti Essenziali in materia di Sicurezza e Salute / Essential Health and Safety Requirements**

Riguardo all'ESR questo documento verifica la conformità solo agli standard Ex. La dichiarazione di Conformità del Produttore dichiara la conformità con altre Direttive pertinenti.

Concerning ESR this schedule verifies the compliance with the Ex standards only. The manufacturer's Declaration of Conformity declares compliance with other relevant Directives.

[19] **Documentazione di riferimento / Descriptive documents:**

I documenti di riferimento listati di seguito costituiscono la documentazione tecnica dell'apparecchio oggetto di questo certificato. Questi documenti sono confidenziali e sono a disposizione delle sole autorità competenti.

Una copia di questi documenti è conservata presso l'archivio del CEC.

The descriptive documents quoted hereafter constitute the technical documentation of the equipment, subject of this certificate. This documents are confidential and they are available only to the authorities.

One copy of all documents is kept in CEC files.

- **Fascicolo Tecnico/ technical file**

L'ISPETTORE INCARICATO
 Dott. Ing. Giuseppe TERZAGHI

Organo deliberante

Antonio FUGAZZI

Data: 7/10/2013